

B.7.3. Schließlich kann gegen den Akt, mit dem die Gemeinde die Liste mit auf ihrem Gebiet befindlichen bemerkenswerten Bäumen, Sträuchern und Hecken aufstellt, von jeder Person, die ein Interesse nachweist, Klage beim Staatsrat erhoben werden. In diesem Zusammenhang unterscheiden sich die Zulässigkeitsbedingungen und das Verfahren nicht je nachdem, ob die Klage gegen die von einer kommunalen Behörde aufgestellte Liste oder gegen die von der Wallonischen Regierung aufgestellte Liste erhoben wird, weshalb die angefochtene Bestimmung genauso wenig einen Rückschritt des Rechtes auf den Schutz einer gesunden Umwelt herbeiführt.

B.7.4. Im Übrigen müssten die Vereinfachung und die Rationalisierung, die vom Dekretgeber mit der Annahme der beanstandeten Maßnahme angestrebt werden, den Schutz bemerkenswerter Bäume, Sträucher und Hecken fördern, statt ihm abträglich zu sein. In diesem Zusammenhang weist die klagende Partei nicht nach, in welcher Hinsicht diese Maßnahme für Umweltvereinigungen eine zusätzliche finanzielle Belastung, die mit Artikel 9 Absätze 3 und 4 des Übereinkommens von Aarhus unvereinbar wäre, mit sich bringen würde.

B.8. Der einzige Klagegrund ist unbegründet.

B.9. In ihrem Erwidierungsschriftsatz bemängelt die klagende Partei, dass die angefochtene Bestimmung die Wallonische Regierung dazu ermächtigt, eine Liste der Arbeiten zu erstellen, die dem Wurzelwerk von bemerkenswerten Bäumen, Sträuchern und Hecken abträglich seien oder deren Aussehen änderten. Dieser Beschwerdegrund ist nicht in der Klageschrift enthalten, deren Tragweite sich darauf beschränkt, die Nichtigerklärung des Wortes «kommunalen» in der angefochtenen Bestimmung zu beantragen. Es geht also um einen neuen Klagegrund, der somit unzulässig ist.

Aus diesen Gründen:

Der Gerichtshof

weist die Klage zurück.

Erlassen in französischer, niederländischer und deutscher Sprache, gemäß Artikel 65 des Sondergesetzes vom 6. Januar 1989 über den Verfassungsgerichtshof, am 3. Dezember 2015.

Der Kanzler,

F. Meersschant

Der Präsident,

J. Spreutels

GEMEENSCHAPS- EN GEWESTREGERINGEN GOUVERNEMENTS DE COMMUNAUTE ET DE REGION GEMEINSCHAFTS- UND REGIONALREGIERUNGEN

VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

VLAAMSE OVERHEID

[C – 2016/35116]

22 JANUARI 2016. — Besluit van de Vlaamse Regering betreffende de Meldpunten Geweld, Misbruik en Kindermishandeling

De Vlaamse Regering,

Gelet op het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, artikel 8, § 2;

Gelet op het decreet van 21 juni 2013 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin, artikel 4, eerste lid, 1°, artikel 6, tweede lid, en artikel 82, eerste lid;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 6 oktober 2015;

Gelet op advies 58.571/3 van de Raad van State, gegeven op 23 december 2015, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voorstel van de Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

Na beraadslaging,

Besluit :

Artikel 1. In dit besluit wordt verstaan onder:

1° decreet van 21 juni 2013: het decreet van 21 juni 2013 houdende diverse bepalingen betreffende het beleidsdomein Welzijn, Volksgezondheid en Gezin;

2° Meldpunt: een Meldpunt Geweld, Misbruik en Kindermishandeling als vermeld in artikel 3, eerste lid, van het decreet van 21 juni 2013.

Art. 2. Ter uitvoering van artikel 4, eerste lid, 1°, van het decreet van 21 juni 2013 kan een melding van geweld, misbruik of kindermishandeling, of een vermoeden ervan, ook gemaild worden naar het Meldpunt.

Art. 3. Ter uitvoering van artikel 6, tweede lid, van het decreet van 21 juni 2013 verwerkt het Meldpunt voor de afhandeling van een melding de volgende persoonsgegevens:

1° de identificatiegegevens van de melder, tenzij de melder anoniem wil blijven;

2° de volgende gegevens over de persoon of de personen waarop de melding betrekking heeft:

a) de identificatiegegevens;

b) de persoonlijke kenmerken;

c) de gezinskenmerken;

- d) de leefsituatie;
- e) de gemelde problematiek;
- f) het gevolg dat aan de melding is gegeven.

Art. 4. De Meldpunten verwerken de persoonsgegevens, vermeld in artikel 3, met een digitaal systeem dat Kind en Gezin, opgericht bij het decreet van 30 april 2004 tot oprichting van het intern verzelfstandigd agentschap met rechtspersoonlijkheid Kind en Gezin, ter beschikking stelt.

Art. 5. Artikel 2 tot en met 9 van het decreet van 21 juni 2013 treden in werking op 1 januari 2016.

Art. 6. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 2016.

Art. 7. De Vlaamse minister, bevoegd voor de bijstand aan personen, is belast met de uitvoering van dit besluit. Brussel, 22 januari 2016.

De minister-president van de Vlaamse Regering,
G. BOURGEOIS

De Vlaamse minister van Welzijn, Volksgezondheid en Gezin,
J. VANDEURZEN

TRADUCTION

AUTORITE FLAMANDE

[C – 2016/35116]

22 JANVIER 2016. — Arrêté du Gouvernement flamand relatif aux Guichets « Geweld, Misbruik en Kindermishandeling » (Violence, Abus et Maltraitance d'Enfants)

Le Gouvernement flamand,

Vu le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille), article 8, § 2 ;

Vu le décret du 21 juin 2013 portant diverses dispositions relatives au domaine politique de l'Aide sociale, de la Santé publique et de la Famille, article 4, alinéa 1^{er}, 1^o, article 6, alinéa 2, et article 82, alinéa 1^{er} ;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, rendu le 6 octobre 2015 ;

Vu l'avis 58.571/3 du Conseil d'État, donné le 23 décembre 2015, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973,

Sur la proposition du Ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

Après délibération,

Arrête :

Article 1^{er}. Dans le présent arrêté, on entend par :

1^o décret du 21 juin 2013 : le décret du 21 juin 2013 portant diverses dispositions relatives au domaine politique du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille ;

2^o Guichet : un Guichet « Geweld, Misbruik en Kindermishandeling » tel que visé à l'article 3, alinéa 1^{er}, du décret du 21 juin 2013.

Art. 2. En exécution de l'article 4, alinéa 1^{er}, 1^o, du décret du 21 juin 2013, une notification relative à la violence, l'abus ou la maltraitance d'enfants ou la présomption de ceux-ci peut également être adressée au Guichet par e-mail.

Art. 3. En exécution de l'article 6, alinéa 2, du décret du 21 juin 2013, le Guichet traite les données personnelles suivantes pour le traitement d'une notification :

1^o les données d'identification du notificateur, sauf s'il veut rester anonyme ;

2^o les données suivantes sur la personne ou les personnes concernées par la notification :

a) les données d'identification ;

b) les caractéristiques personnelles ;

c) les caractéristiques familiales ;

d) la condition de vie ;

e) la problématique notifiée ;

f) la suite réservée à la notification.

Art. 4. Les Guichets traitent les données personnelles, visées à l'article 3, à l'aide d'un système numérique mis à disposition par « Kind en Gezin », créé par le décret du 30 avril 2004 portant création de l'agence autonomisée interne dotée de la personnalité juridique « Kind en Gezin » (Enfance et Famille).

Art. 5. Les articles 2 à 9 inclus du décret du 21 juin 2013 entrent en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 6. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 2016.

Art. 7. Le Ministre flamand ayant l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 22 janvier 2016.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
G. BOURGEOIS

Le Ministre flamand du Bien-Etre, de la Santé publique et de la Famille,
J. VANDEURZEN